KINH THUÛ LAÊNG NGHIEÂM

**QUYEÅN 5**

**CHÖÔNG II: NÖÔNG CHOÃ NGOÄ MAØ VIEÂN TU**

***Muïc 1:* NEÂU RA CAÙI CAÊN ÐEÅ CHÆ CHOÃ MEÂ**

***Ñoaïn 1:* Xin Khai Thò Caùch Côûi Nuùt**

***Chaùnh vaên:***

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

- Thöa Theá Toân! Tuy Nhö Lai ñaõ daïy nghóa quyeát ñònh thöù hai, song con xem trong theá gian, nhöõng ngöôøi côûi nuùt, neáu khoâng bieát ñaàu nuùt ôû ñaâu, thì chaéc khoâng theå côûi ñöôïc. Baïch Theá Toân! Con vaø caùc haøng Thanh vaên höõu hoïc trong hoäi naày cuõng gioáng nhö vaäy. Töø voâ thæ ñeán nay, chuùng con cuøng sinh, cuøng dieät vôùi caùc thöù voâ minh, tuy ñöôïc caên thieän nghe nhieàu phaùp Phaät theá naày, nhöng tieáng laø xuaát gia maø cuõng nhö ngöôøi soát reùt caùch nhaät, xin nguyeän ñöùc Ñaïi töø thöông xoùt keû chìm ñaém, chính nôi thaân taâm hieän nay, chæ cho chuùng con theá naøo laø nuùt, do ñaâu maø côûi, cuõng khieán cho chuùng sinh khoå naõo nôi vò lai ñöôïc khoûi luaân hoài, khoâng sa vaøo ba coõi.

***\* Chuù thích:***

Trong ñoaïn naày, Toân giaû A-nan nghe Phaät daïy phaûi xeùt tröø coäi goác phieàn naõo, nghóa laø phaûi côûi cho ñöôïc caùi nuùt raøng buoäc thì môùi ñöôïc giaûi thoaùt, neân oâng yeâu caàu Phaät, chính nôi thaân taâm hieän tieàn, chæ cho theá naøo laø nuùt, do ñaâu maø côûi.

**Ðoaïn 2: Möôøi Phöông Nhö Lai Phoùng haøo quang, ñoàng moät**

**lôøi neâu ra caùi caên**

***Chaùnh vaên:***

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân thöông xoùt A-nan vaø haøng höõu hoïc trong hoäi, laïi cuõng vì taát caû chuùng sinh nôi ñôøi vò lai taïo caùi nhaân xuaát theá, laøm ñaïo nhaõn cho töông lai: Ngaøi duøng tay saùng ngôøi xoa ñaûnh ñaàu A-nan. Lieàn khi aáy, trong taát caû theá giôùi cuûa chö Phaät nôi möôøi phöông hieän ñuû

saùu thöù rung ñoäng, caùc Ñöùc Nhö Lai, soá nhö vi traàn, trong caùc coõi aáy, moãi Ngaøi ñeàu coù haøo quang baùu töø nôi ñaûnh ñaàu phaùt ra, haøo quang aáy ñoàng moät thôøi töø caùc coõi kia chieáu ñeán röøng Kyø-ñaø, soi nôi ñaûnh ñaàu cuûa Ñöùc Nhö Lai, taát caû ñaïi chuùng ñeàu ñöôïc ñieàu chöa töøng coù.

Khi aáy, A-nan vaø caû ñaïi chuùng ñeàu nghe caùc Ñöùc Nhö Lai nôi möôøi phöông, soá nhö vi traàn, tuy khaùc mieäng, nhöng ñoàng moät lôøi, baûo A-nan: Hay thay, A-nan! OÂng muoán bieát caùi caâu - sinh voâ minh laø caùi ñaàu nuùt, khieán oâng phaûi luaân hoài sinh töû, chính noù laø saùu caên cuûa oâng, chöù khoâng phaûi vaät gì khaùc, oâng laïi muoán bieát taùnh Boà-ñeà voâ thöôïng, khieán oâng mau choùng chöùng ñaïo quaû an vui, giaûi thoaùt, vaéng laëng, dieäu thöôøng, thì cuõng chính laø saùu caên cuûa oâng, chöù khoâng phaûi vaät gì khaùc.

* ***Chuù thích:***

Phaùp giôi taùnh nhö nhö bình ñaúng, voán khoâng coù coät, khoâng coù côûi, nhöng ñaõ troùt vì meâ laàm, hoùa ra coù raøng buoäc, thì cuõng phaûi duøng phöông tieän côûi môû ñeå cho ñöôïc giaûi thoaùt, giaûi thoaùt vaø raøng buoäc laø do nhaän thöùc ñuùng ñaén hay nhaän thöùc sai laàm nôi caên traàn ñoái hieän, vì theá neân möôøi phöông Nhö Lai ñoàng moät lôøi baûo Toân giaû A-nan caùi nuùt voâ minh, khieán cho oâng phaûi luaân hoài, töùc laø saùu caên cuûa oâng, cuõng nhö caùi tri kieán cho oâng ñöôïc giaûi thoaùt, cuõng töùc laø saùu caên cuûa oâng, chöù khoâng phaûi vaät gì khaùc.

***Ñoaïn 3:* Chæ Roõ Caên Traàn Ðeå Löïa Boû Caùi Voïng Thöùc**

***Chaùnh vaên:***

A-nan tuy ñöôïc nghe phaùp aâm nhö vaäy, taâm coøn chöa roõ, cuùi ñaàu baïch Phaät:

* Vì sao caùi khieán cho con bò luaân hoài, soáng cheát hay ñöôïc an vui, dieäu thöôøng, cuõng ñeàu laø saùu caên, chöù khoâng phaûi vaät gì khaùc?

Phaät baûo Toân giaû A-nan:

* Caên vaø traàn ñoàng moät nguoàn, coät vaø côûi khoâng phaûi hai, caùi thöùc phaân bieät laø luoáng doái nhö hoa ñoám giöõa hö khoâng. A-nan! Nhaân caùi traàn maø phaùt ra caùi bieát cuûa caên, nhaân caùi caên maø coù ra caùi töôùng cuûa traàn, töôùng phaàn cuûa sôû kieán (ñoái töôïng nhaän thöùc) vaø kieán phaàn cuûa naêng kieán (chuû theå nhaän thöùc) ñeàu khoâng coù töï taùnh, nhö nhöõng caønh caây lau gaùc vaøo nhau.
* ***Chuù thích:***

A-nan chöa roõ ñieàu aáy, neân Phaät laïi daïy theâm: Caên vaø traàn ñoàng moät nguoàn, coät vaø côõi khoâng phaûi hai, caùi thöùc phaân bieät laø luoáng doái nhö hoa ñoám giöõa hö khoâng. Caên laø naêng tri, laø chuû

quan hay bieát, traàn

laø sôû tri, laø khaùch quan bò hay bieát, theo phaân bieät cuûa theá gian thì hình nhö khaùc nhau laém, nhöng xeùt cho kyõ thì chuû vaø khaùch, naêng vaø sôû ñeàu ñoái ñaõi vôùi nhau maø thaønh, neáu khoâng coù sôû thì laáy gì goïi laø naêng, neáu khoâng coù naêng thì do ñaâu maø laäp thaønh sôû, naêng vaø sôû ñoái hieän ra nhau, nöông vôùi nhau maø coù, ngoaøi naêng khoâng coù sôû, ngoaøi sôû khoâng coù naêng, naêng vaø sôû ñaõ khoâng taùch rôøi nhau, neân phaûi ñoàng moät nguoàn, khoâng theå coù baûn taùnh khaùc nhau ñöôïc, vì vaäy, theo phaùp töôùng, kieán phaàn naêng tri vaø töôùng phaàn sôû tri ñeàu do moät thöùc theå bieán hieän, nhö hai caùi tay cuûa moät thaân ngöôøi, thaät khoâng coù gì ñeå phaân bieät moät beân laø naêng, moät beân laø sôû.

Caên vaø traàn ñoàng moät theå taùnh, ñoàng moät nguoàn goác, khoâng theå taùch rôøi nhau, nhöng chuùng sinh meâ laàm khoâng roõ ñieàu aáy, nôi caên traàn ñoái hieän, laïi giaû doái phaân bieät, nhaän caùi caên thuoäc veà taâm naêng tri vaø caùi traàn laø caûnh sôû tri, laøm cho ngoaøi taâm coù caûnh, ngoaøi caûnh coù taâm, taâm vaø caûnh ñoái laäp vôùi nhau, sinh ra nhöõng ñieàu raøng buoäc. Chö Phaät, Boà-taùt giaùc ngoä caên vaø traàn laø ñoàng theå, nôi caên traàn ñoái hieän, khoâng phaân bieät naêng sôû, neân ñöôïc giaûi thoaùt khoûi caùc söï raøng buoäc. Nhö theá, coät cuõng chính laø nôi caên traàn ñoái hieän maø bò raøng buoäc, côûi cuõng chính laø nôi caên traàn ñoái hieän maø ñöôïc giaûi thoaùt, chöù khoâng phaûi coù thay ñoåi gì nôi caên traàn caû.

Caên vaø traàn ñaõ khoâng coù loãi, thì caùi loãi do ñaâu? Taát caû nhöõng ñieàu meâ laàm ñeàu do caùi thöùc phaân bieät, chia ra söï naày, vaät khaùc, trong söï thaät khoâng hai, khoâng khaùc, caùi thöùc phaân bieät nhö theá, chæ do meâ laàm maø thaønh, khoâng coù thaät theå, neân ví duï nhö hoa ñoám giöõa hö khoâng, neân nhaän roõ nhaân caùi traàn môùi thaønh caùi caên, nhaân caùi caên môùi thaønh caùi traàn, thì traàn vaø caên ñeàu khoâng coù taùnh rieâng, ñeàu nöông nhau maø phaùt hieän nhö huyeãn nhö hoùa vaø caùi thöùc phaân bieät thaät coù caên rieâng, coù traàn rieâng, laïi caøng giaû doái nhö huyeãn nhö hoùa nöõa.

Khi chuùng ta xem moät buïi lau, caùc caây lau gaùc nhau, laøm cho ôû giöõa thaønh nhöõng hình cheùo, nhöõng hình vuoâng khaùc nhau, taát caû nhöõng hình nhö vaäy ñeàu khoâng coù töï theå, ñeàu do caùc caây lau gaùc laïi vôùi nhau maø thaønh, neân moãi khi coù moät caây lau lay ñoäng, thì hình gaùc ñoù cuõng thay ñoåi theo, khoâng coù gì laø nhaát ñònh. Caùi thöùc cuõng gioáng nhö vaäy, noù theo duyeân maø phaùt khôùi, nhö huyeãn nhö hoùa, khoâng coù gì laø nhaát ñònh.

***Ñoaïn 4:* Löïa Boû Caùi Voïng Ðeå Baøy Toû Choã Thanh Tònh Chaân Thaät**

***Chaùnh vaên:***

Vaäy neân nay oâng chính nôi tri kieán, laäp ra töôùng tri kieán töùc laø coäi goác cuûa voâ minh, chính nôi tri kieán, khoâng coù töôùng tri kieán, thì ñoù laø Nieát-baøn voâ laäu chaân tònh, laøm sao trong aáy laïi coøn coù vaät gì khaùc.

* ***Chuù thích:***

Xeùt nhö treân thì roõ, coät vaø côûi ñeàu do nhaän thöùc sai laàm hay ñuùng ñaén. Neáu nôi tri kieán, phaân bieät laäp thaønh nhöõng töôùng naêng tri vaø sôû tri, töùc laø coõi goác voâ minh. Neáu nôi tri kieán, khoâng thaáy coù töôùng naêng tri, sôû tri, töùc laø giaùc ngoä, laø chaân nhö trí, laø caên baûn trí, laø töï taùnh thanh tònh Nieát-baøn, chöù khoâng phaûi laø tìm ñaâu xa nöõa.

***Ñoaïn 5:* Noùi Baøi Keä Chæ Roõ Chaân Vaø Voïng Khoâng Coù Taùnh, Heã Theo Taùnh Vieân Thoâng Thì Xoay Veà Baûn Giaùc**

***Chaùnh vaên:***

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán laäp laïi nghóa naày neân noùi keä:

*Nôi chaân taùnh höõu vi laø khoâng Vì duyeân sinh, neân gioáng nhö*

*huyeãn Voâ vi thì khoâng sinh, khoâng dieät Chaúng thaät nhö hoa ñoám hö khoâng Noùi caùi voïng ñeå toû caùi chaân*

*Voïng, chaân aáy, caû hai ñeàu voïng Coøn khoâng phaûi chaân vaø phi chaân Laøm sao coù naêng kieán, sôû kieán Thöùc ôû giöõa, khoâng coù thaät taùnh Vaäy neân, nhö hình lau gaùc nhau Coät cuõng nhö côûi ñoàng moät nhaân*

*Thaùnh vaø phaøm khoâng coù hai ñöôøng Haõy xem taùnh hình lau gaùc nhau Ñaâu phaûi laø khoâng hay laø coù*

*Meâ môø nghóa ñoù, laø voâ minh Thaáu toû nghóa aáy, thì giaûi thoaùt Côûi nuùt, tuy phaûi theo thöù lôùp Saùu ñaõ côûi, moät cuõng khoâng coøn*

*Nôi caùc caên, choïn taùnh vieân thoâng Nhaäp löu ñöôïc thì thaønh Chaùnh giaùc Thöùc A-ñaø-na raát nhoû nhieäm*

*Taäp khí löu haønh nhö*

*nöôùc doác E laàm laø chaân hay phi chaân*

*Neân Ta thöôøng khoâng dieãn giaûng ñeán*

*Töï taâm trôû chaáp laáy töï taâm Khoâng phaûi huyeãn, thaønh ra phaùp*

*huyeãn Khoâng chaáp tröôùc, khoâng gì phi huyeãn Caû caùi phi huyeãn coøn khoâng sinh*

*Phaùp huyeãn, laøm sao thaønh laäp ñöôïc AÁy goïi Tam-ma-ñeà nhö huyeãn*

*Khoâng nhieãm, tònh nhö Dieäu lieân hoa Gaåy ngoùn tay, vöôït haøng voâ hoïc Phaùp aáy khoâng gì so saùnh ñöôïc*

*Laø moät ñöôøng thaúng vaøo Nieát-baøn Cuûa caùc Ñöùc Theá Toân möôøi phöông.*

* ***Chuù thích:***

Trong ñoaïn naày, Phaät toùm taét nhöõng ñaïo lyù ñaõ daïy töø tröôùc trong moät baøi keä ñeå chæ roõ ñöôøng loái tu haønh nhö huyeãn Tam-ma- ñeà.

Hai caâu ñaàu “Nôi chaân taùnh höõu vi laø khoâng, vì duyeân sinh, neân gioáng nhö huyeãn” coát chæ roõ taát caû caùc phaùp höõu vi theá gian ñeàu khoâng coù töï taùnh. Ñoái vôùi voïng töôûng cuûa chuùng sinh, thì caùc phaùp höõu vi laø coù, nhöng söï thaät, thì caùc phaùp höõu vi khoâng thaät coù. Phaät neâu ra ba chöõ “Nôi chaân taùnh” ñeå chæ roõ Phaät ñöông noùi veà thaät taùnh cuûa söï vaät, chöù khoâng phaûi noùi theo söï hieåu bieát thoâng thöôøng cuûa theá gian, do ñoù, traùnh ñöôïc caùi loãi “theá gian töông vi”. Moãi khi laäp ra tyû löôïng thì ñuû ba phaàn “toâng, nhaân vaø duï”. Trong caâu naày, “Nôi chaân taùnh höõu vi laø khoâng” thuoäc veà toâng, “vì duyeân sinh” thuoäc veà nhaân vaø “gioáng nhö huyeãn” thuoäc veà duï. Nhö coù ngöôøi hoûi, taïi sao nôi chaân taùnh, caùc phaùp höõu vi laïi laø khoâng thaät coù, thì ñaùp vì caùc phaùp aáy laø duyeân sinh. Neáu hoï laïi hoûi taïi sao duyeân sinh laïi khoâng thaät coù, thì ñaùp vì noù nhö

caùc troø huyeãn thuaät. Duyeân sinh laø theá naøo? Duyeân sinh laø do nhöõng aûnh höôûng,

ñoái ñaõi, keát hôïp, nöông töïa, lieân heä cuûa caùc söï vaät khaùc maø hoùa ra coù, nhö do caùc chöõ keát hôïp laïi maø thaønh moät caâu vaên. Caâu vaên naày chæ söï keát hôïp cuûa caùc chöõ, ngoaøi caùc chöõ thì khoâng coøn gì ñaùng goïi laø caâu vaên, laïi khi theâm moät soá chöõ, bôùt moät soá chöõ hay xaùo loän moät soá chöõ, thì caâu vaên ñaõ thay ñoåi, khoâng coøn laø caâu vaên tröôùc nöõa, nhö theá, caâu vaên thaät laø duyeân sinh, khoâng coù töï taùnh. Song, noùi caâu vaên cho deã hieåu, chöù taát caû söï söï vaät vaät, thaân theå cuõng nhö hoaøn caûnh, ñeàu ñoái ñaõi vôùi nhau maø thaønh, do caùi naày coù neân caùi kia coù, do caùi kia coù neân caùi naày

coù, voán khoâng coù töï taùnh, neân ñeàu laø duyeân sinh caû. Taát caû söï söï vaät vaät, töùc laø taát caû caùc phaùp höõu vi, daàu thuoäc veà taâm hay thuoäc veà caûnh, ñeàu duyeân sinh nhö theá, neân chæ hình nhö coù, chöù khoâng phaûi thaät coù. Caùc

nhaø huyeãn thuaät, nôi khoâng coù caây, thoâi mieân quaàn chuùng, laøm cho thaáy coù caây, nôi khoâng coù coïp, laøm cho thaáy coù coïp, caùi caây ñoù, con coïp ñoù chæ hình nhö coù, chöù khoâng phaûi thaät coù, neân duøng laøm ví duï. Ñaïo lyù cuûa caâu naày raát quan trong, nhaän roõ vaø thaät chöùng ñaïo lyù naày, thì ñöôïc giaûi thoaùt khoûi taát caû caùc söï meâ laàm cuûa theá gian.

Hai caâu thöù hai “Voâ vi thì khoâng sinh, khoâng dieät, chaúng thaät nhö hoa ñoám hö khoâng”, coát ñoái trò caùc phaùp chaáp, laàm nhaän thaät coù Nieát- baøn, thaät coù giaûi thoaùt. Caùc phaùp voâ vi coù saùu thöù laø: Hö khoâng voâ vi, Traïch dieät voâ vi, Phi traïch dieät voâ vi, Töôûng thoï dieät voâ vi, Baát ñoäng voâ vi, Chaân nhö voâ vi.

Voâ vi chæ ñoái vôùi höõu vi maø thaønh laäp, höõu vi ñaõ khoâng thaät coù thì ñoái vôùi gì maø goïi laø voâ vi. Vì theá, neân Phaät baùc söï coá chaáp thaät coù voâ vi nhö sau: Caùc phaùp voâ vi khoâng thaät coù, vì khoâng sinh, khoâng dieät, nhö hoa ñoám giöõa hö khoâng.

Hai caâu thöù ba “ Noùi caùi voïng ñeå toû caùi chaân, voïng, chaân aáy, caû hai ñeàu voïng” coát ñeå chæ roõ söï thaät laø tuyeät ñoái, khoâng theå duøng nhöõng tö töôûng ñoái ñaõi maø hình dung söï thaät ñöôïc. Vì theá, khi noùi caùc phaùp höõu vi laø voïng ñeå baøy toû voâ vi laø chaân, thì ñoù chæ laø phöông tieän. Ñeán khi nhaän roõ höõu vi, voâ vi ñeàu khoâng thaät coù thì môùi bieát caùi chaân, ñoái vôùi caùi voïng, chöa phaûi laø söï thaät. Ngöôøi tu haønh khi tröïc nhaän caùc phaùp höõu vi laø giaû doái, khoâng thaät coù, thì ñaõ nhaän ñuùng söï thaät roài, neáu trong khi aáy, laïi laäp ra caùi “ khoâng thaät coù”, ñoái ñaõi vôùi caùi “thaät coù”, thì ñaõ veõ raén theâm chaân, töï che laáp söï thaät maø thoâi.

Boán caâu sau “Coøn khoâng phaûi chaân vaø phi chaân, laøm sao coù naêng kieán, sôû kieán, thöùc ôû giöõa, khoâng coù thaät taùnh, vaäy neân, nhö hình lau gaùc nhau” coát ñeå chæ roõ chaân taùnh laø tuyeät ñoái, caû caùi ñoái ñaõi thaønh chaân vôùi khoâng chaân cuõng khoâng coøn, huoáng nöõa laø caùi ñoái ñaõi thaønh naêng vaø sôû. Caên vaø traàn ñoái ñaõi vôùi nhau maø thaønh, neân ñeàu laø duyeân sinh nhö huyeãn, vaäy caùi thöùc ôû giöõa caên traàn, do caên traàn duyeân nhau maø coù phaân bieät, thì laïi caøng duyeân sinh nhö huyeãn. Caên vaø traàn, ví duï nhö nhöõng caây lau, do boán ñaïi keát hôïp maø thaønh, neân cuøng vôùi caùc phaùp höõu vi ñeàu laø duyeân sinh nhö huyeãn, caùc caây lau caên, traàn gaùc laïi vôùi nhau thaønh nhöõng hình vuoâng, hình cheùo ôû giöõa, töùc laø caùi thöùc phaân bieät, thì caùi thöùc aáy roõ raøng laø giaû doái, khoâng coù gì laø chaéc thaät caû.

Saùu caâu sau “Coät vaø môû ñoàng moät sôû nhaân, Thaùnh vaø phaøm khoâng coù hai ñöôøng. Haõy xeùt taùnh hình lau gaùc nhau, ñaâu phaûi laø khoâng hay laø coù. Meâ môø nghóa ñoù laø voâ minh, phaùt minh nghóa ñoù thì giaûi thoaùt”, coát ñeå chæ roõ nôi caên, traàn ñoái hieän, phaùt ra

voïng töôûng phaân bieät, töùc laø coät

vaø cuõng chính nôi caên, traàn ñoái hieän, nhaän roõ taát caû ñeàu duyeân khôûi nhö huyeãn, khoâng coù gì ñaùng phaân bieät, töùc laø côûi. Nhö theá, coät vaø côûi ñoàng nhaân nôi caên, traàn maø coù, chöù khoâng phaûi ngoaøi caên, traàn maø coù, do ñoù, Thaùnh vaø phaøm cuõng chæ khaùc nhau ôû choã nhaän thöùc ñuùng ñaén vaø nhaän thöùc sai laàm maø thoâi. Phaät daïy, haõy xeùt nhöõng hình cheùo, hình vuoâng do caùc caây lau gaùc laïi maø thaønh, ñeå nhaän roõ thaät taùnh cuûa noù laø theá naøo. Noùi coù, thì ngoaøi caùc caây lau ra, khoâng coù caùc hình lau gaùc, noùi khoâng, thì khi caùc caây lau gaùc nhau, vaãn thaáy hình nhö coù nhöõng hình cheùo hình vuoâng. Taát caû caùc phaùp, baûn taùnh ñeàu nhö vaäy, noù ñeàu laø duyeân khôûi, khoâng coù töï taùnh, nhö huyeãn nhö hoùa, ra ngoaøi caùi coù vaø caùi khoâng, nhaân duyeân hoäi hoïp, thì noù hình nhö coù, nhöng khoâng phaûi thaät coù. Neáu meâ laàm, khoâng nhaän roõ phaùp taùnh nhö theá, chaáp coù thaät ngaõ, thaät phaùp, töùc laø voâ minh. Neáu phaùt minh ra ñöôïc ñaïo lyù aáy, nhaän roõ phaùp taùnh laø duyeân khôûi nhö huyeãn, thì lieàn ñöôïc giaûi thoaùt.

Boán caâu sau “Côûi nuùt, tuy phaûi theo thöù lôùp, saùu ñaõ côûi, moät cuõng khoâng coøn. Nôi caùc caên, choïn taùnh vieân thoâng, nhaäp löu ñöôïc, thì thaønh Chaùnh giaùc” coát chæ cho bieát, veà lyù, tuy coù theå ngoä lieàn ñöôïc nhö theá, nhöng veà söï, thì caàn phaûi nöông theo lyù maø tu taäp, laàn löôït tröø thoùi quen meâ laàm, cuõng nhö côûi nuùt phaûi theo thöù lôùp. Ñeán khi saùu nuùt ñeàu ñaõ côûi xong, neáu laïi chaáp coøn caùi moät, töùc laø veõ raén theâm chaân, vì do coù caùc nuùt, neân coù söï ñoái ñaõi giöõa moät vaø saùu, caùc nuùt ñaõ côûi heát roài, khoâng coøn gì ñaùng goïi laø saùu, thì do ñaâu maø coù caùi moät. Baûn taùnh cuûa caùc caên laø dieäu chaân nhö taùnh, ra ngoaøi caùc söï phaân bieät, naøo coù, naøo khoâng, naøo naêng, naøo sôû. Taùnh aáy, cuõng töùc laø baûn taùnh cuûa taát caû söï vaät, khoâng cuoäc vaøo moät thaân naøo, khoâng cuoäc vaøo moät phaùp naøo, thoâng suoát cuøng khaép, khoâng coù gì ngaên ngaïi, neân goïi laø vieân thoâng. Taùnh vieân thoâng aáy, moïi ngöôøi ñeàu coù saün, khi quan saùt thaät taùnh söï vaät, chöùng nhaäp taùnh vieân thoâng, thì laø nhaäp löu vaø thaønh Chaùnh giaùc.

Boán caâu “Thöùc A-ñaø-na raát nhoû nhieäm, taäp khí löu haønh nhö nöôùc doác, e laàm laø chaân hay phi chaân, neân Ta thöôøng khoâng dieãn giaûng ñeán”coát chæ tu taäp töùc laø huaân taäp thöùc thöù taùm A-ñaø- na vôùi nhöõng taâm nieäm töï giaùc. A-ñaø-na thöùc, dòch laø chaáp trì thöùc, baûn taùnh laø voâ kyù, khoâng phaûi thieän, khoâng phaûi aùc, tuøy theo söï huaân taäp maø hieän ra coù thieän, coù aùc, coù meâ, coù ngoä. Chuùng sinh maõi theo voïng töôûng chaáp coù thaät ngaõ, duøng voïng töôûng aáy huaân taäp A-ñaø-na thöùc, laøm cho trong A- ñaø-na thöùc coù nhöõng taäp khí (töùc laø nhöõng chuûng töû) chaáp ngaõ. Do coù nhöõng

taäp khí chaáp ngaõ nhö theá, neân goïi A-ñaø-na thöùc laø A laïi gia thöùc, töùc laø caùi taïng thöùc naém giöõ taäp khí chaáp ngaõ.

Khi dieät tröø ñöôïc ngaõ chaáp, nghóa laø khi chuûng töû voâ ngaõ trí ñuû söùc ngaên caûn khoâng cho chuûng töû chaáp ngaõ phaùt khôûi ra hieân haønh, thì A-ñaø-na thöùc laïi ñoåi teân laø dò thuïc thöùc.

Dò laø khaùc, thuïc laø thaønh thuïc, dò thuïc goàm coù ba nghóa: Nghóa thöù nhaát, laø khaùc thôøi gian maø thaønh thuïc, nhö moãi ngaøy hoïc moät ít chöõ, laâu ngaøy thaønh ngöôøi bieát chöõ. Nghóa thöù hai, laø khaùc loaøi maø thaønh thuïc, nhö ngöôøi hoïc toaùn hoïc, luùc hoïc trong saùch thì khaùc, ñeán khi ra öùng duïng, thì laïi laøm nhöõng baøi toaùn khoâng coù trong saùch. Nghóa thöù ba, laø bieán ra khaùc maø thaønh thuïc, töùc laø do söï huaân taäp laâu ngaøy, chaát chöùa trong taïng thöùc, maø coù theå bieán ra nhöõng keát quaû ñoät xuaát, khaùc vôùi nhöõng ñieàu ñaõ ñöôïc huaân taäp, nhö ngöôøi hoïc roäng, suy xeùt nhieàu, coù theå phaùt minh nhöõng ñieàu chöa coù trong saùch vôû, hoaëc khaùc haún vôùi nhöõng ñieàu ñaõ ghi trong saùch vôû.

Vì dò thuïc thöùc theo caùi nhaân cuûa söï huaân taäp maø hieän ra quaû, neân tuøy söï huaân taäp, caùi quaû nôi dò thuïc thöùc thöôøng coù thay ñoåi.

Ñeán khi dieät heát phaùp chaáp, nghóa laø caùc chuûng töû phaùp chaáp bò chaân nhö trí ngaên caûn khoâng cho hieän haønh, thì ñeä baùt thöùc bieán thaønh thuaàn thieän, khoâng coøn laø voâ kyù, do ñoù, khoâng theå chòu caùc phieàn naõo meâ laàm huaân taäp nöõa. Khi aáy, A-ñaø-na ñoåi teân laø Baïch tònh thöùc (Am- ma-la thöùc), keát hôïp vôùi ñaïi vieân kính trí vaø ngöôøi tu haønh ñöôïc leân Kim cöông ñòa, nghóa laø chöùng ñöôïc thöôøng truï phaùp thaân.

Thöùc A-ñaø-na laø caùi söùc laøm cho coù soáng, neân raát nhoû nhieäm, noù phaùt sinh ra yù thöùc, nhöng yù thöùc khoâng theå tröïc tieáp bieát noù ñöôïc. Noù theo caùc söï huaân taäp maø thaønh nhöõng thoùi quen, goïi laø taäp khí hay laø chuûng töû, nhöõng thoùi quen naày, sinh roài dieät, dieät roài sinh, kín ñaùo tieáp tuïc maõi maõi trong ñeä baùt thöùc, chæ khi naøo gaëp nhaân duyeân khôûi ra hieän haønh, thì môùi thaáy ñöôïc maø thoâi. Ví duï trong ñeä baùt thöùc coøn taäp khí noùng giaän, ngaøy thöôøng khoâng ai bieát ñöôïc, ñeán khi gaëp tröôøng hôïp naøo ñoù, phaùt ra noùng giaän thì môùi roõ taäp khí noùng giaän vaãn coøn, chöù khoâng phaûi maát haún. Taäp khí coøn maõi nhö vaäy, nhöng khoâng phaûi ñöùng yeân moät choã. Ví nhö doøng nöôùc doác, lôùp tröôùc, lôùp sau noái nhau khoâng döùt, neân thaáy hình nhö coù doøng nöôùc ôû maõi moät choã, söï thaät, thì doøng nöôùc ñoù khoâng luùc naøo ñöùng yeân. Doøng taäp khí cuõng vaäy, khoâng luùc naøo ñöùng yeân. Phaät thöôøng ít noùi ñeán ñeä baùt thöùc, vì noù nhoû nhieäm khoù nhaän, neáu noùi laø chaân, thì trong ñeä baùt thöùc cuûa chuùng sinh coøn raát nhieàu taäp khí phieán naõo meâ laàm caàn phaûi döùt tröø, nhöng, neáu noùi laø phi chaân (khoâng phaûi laø chaân) thì

ngoaøi ñeä baùt thöùc ra, khoâng bieát laáy gì maø tu taäp nöõa. Ví nhö caùi kho, ñöa vaøo vaät gì, thì giöõ vaät aáy, khi ñöa caùt vaøo ñaày kho,

thì goïi laø kho caùt, khi ñöa vaøng vaøo ñaày kho, thì goïi laø kho vaøng, chöù baûn taùnh cuûa caùi kho, khoâng phaûi laø vaøng hay laø caùt. Ñeä baùt thöùc cuõng vaäy, noù tuøy söï huaân taäp, maø coù hieän töôïng thay ñoåi, nhöng baûn thaân cuûa noù, thì khoâng thay ñoåi.

Huaân taäp, coù nghóa nhö laø öôùp caùi muøi, öôùp muøi thoái vaøo caùi aùo, thì caùi aùo hoâi thoái, öôùp muøi thôm vaøo caùi aùo, thì caùi aùo hoùa thôm. Ñeä baùt thöùc cuõng vaäy, ñem nhöõng taâm nieäm phieàn naõo meâ laàm maø huaân taäp, thì ñeä baùt thöùc hoùa thaønh coù nhieàu taäp khí phieàn naõo meâ laàm, ngöôïc laïi, neáu ñem nhöõng taâm nieäm töø bi giaùc ngoä maø huaân taäp, thì ñeä baùt thöùc cuõng hoùa thaønh coù nhieàu taäp khí töø bi giaùc ngoä.

Tu taäp laø ñoåi nhöõng thoùi quen meâ laàm phieàn naõo thaønh nhöõng thoùi quen töø bi giaùc ngoä, cho neân caàn phaûi coù coâng tu tinh tieán laâu ngaøy môùi ñöôïc keát quaû. Chæ khi naøo taäp khí giaùc ngoä coù ñuû söùc maïnh laán aùt ñöôïc taäp khí meâ laàm, thì môùi chöùng ñöôïc nhöõng ñaïo quaû treân con ñöôøng Boà- ñeà.

Naêm caâu sau “Töï taâm trôû chaáp laáy töï taâm, khoâng phaûi huyeãn, thaønh ra phaùp huyeãn. Khoâng chaáp tröôùc, khoâng gì phi huyeãn, caû caùi phi huyeãn coøn khoâng sinh, phaùp huyeãn, laøm sao thaønh laäp ñöôïc”, coát chæ roõ phaùp giôùi taùnh (taâm taùnh) laø duy nhaát, khoâng coù gì laø naêng, laø sôû, laø voïng, laø chaân, chæ vì meâ laàm chia ra naêng sôû, phaùt ra chaáp tröôùc, neân môùi phaân bieät coù taâm, coù caûnh, coù caên, coù traàn vaø taát caû söï vaät, ñoù chæ laø ñem töï taâm maø ñoái laäp, maø chaáp tröôùc caùi töï taâm maø thoâi. Do chaáp tröôùc nhö theá, neân chia ra coù naêng tri, coù sôû tri, coù caên thaân, coù hoaøn caûnh, ñoái ñaõi vôùi nhau thaønh ra caùc phaùp nhö huyeãn, maëc daàu baûn taùnh cuûa taát caû ñeàu laø phaùp giôùi taùnh, thöôøng truù khoâng thay ñoåi, khoâng coù gì laø huyeãn hoùa caû. Neáu khoâng chaáp tröôùc nöõa, thì taát caû caùc phaùp, do voïng töôûng chaáp tröôùc taïo thaønh, ñeàu laø nhö huyeãn, keå caû caùi taùnh phi huyeãn, cuõng laø nhö huyeãn. Nhö theá, thì chaúng nhöõng khoâng sinh ra caùi töôùng sai khaùc nhö huyeãn cuûa taát caû caùc söï vaät, maø cuõng khoâng sinh ra caùi töôùng phi huyeãn nöõa.

Boán caâu sau “AÁy goïi nhö huyeãn Tam-ma-ñeà, baûo giaùc chaéc nhö Kim cöông vöông, khoâng nhieãm, tònh nhö dieäu lieân hoa, gaåy ngoùn tay, vöôït haøng voâ hoïc” chæ roõ phaùp tu nhö theá laø tu “Nhö huyeãn Tam-ma-ñeà” nghóa laø quaùn taát caû caùc phaùp theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu nhö huyeãn, hình nhö coù, chöù khoâng phaûi thaät coù, nghóa laø, ñem taùnh nhö huyeãn maø lan khaép, maø in vaøo taát caû caùc phaùp, ngoaøi taùnh nhö huyeãn ra, khoâng coøn moät phaùp naøo nöõa. Tu theo phaùp nhö huyeãn Tam-ma-ñeà nhö theá, thì ñöôïc trí giaùc ngoä quyù baùu, vöõng chaéc, khoâng gì coù theå phaù hoaïi ñöôïc,

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

cuõng nhö chaát kim cöông vöông cöùng chaéc, khoâng vaät gì coù theå phaù hoaïi ñöôïc. Trong nhö huyeãn Tam-ma-ñeà, chaân vaø voïng ñeàu nhö huyeãn, nhieãm vaø tònh ñeàu nhö huyeãn, neân ví duï vôùi hoa sen nhieäm maàu, sinh ôû nôi buøn maø khoâng dính buøn. Nhö huyeãn Tam-ma-ñeà, coâng duïng lôùn lao, laøm cho ôû trong caûnh giôùi chuùng sinh maø vaãn khoâng rôøi töï taùnh thanh tònh Nieát-baøn, neân tu theo phaùp naày, trong giaây laùt laø ñaõ vöôït treân haøng voâ hoïc Tieåu thöøa, coøn ôû trong voøng coù vôùi khoâng, chöa dieät tröø ñöôïc phaùp chaáp.

Ba caâu sau “Phaùp aáy, khoâng gì so saùnh ñöôïc, laø moät ñöôøng thaúng vaøo Nieát- baøn, cuûa caùc Ñöùc Theá Toân möôøi phöông”, coát ñeå chæ roõ phaùp nhö huyeãn Tam- ma-ñeà, khoâng thay ñoåi caûnh giôùi maø giaùc ngoä phaùp giôùi taùnh, phaùt ra dieäu duïng nhö huyeãn cuûa phaùp giôùi taùnh, hoùa ñoä chuùng sinh nhö huyeãn, ñoù laø phaùp tu toái cao, toái dieäu, khoâng gì coù theå so saùnh ñöôïc. Möôøi phöông Nhö Lai ñeàu do con ñöôøng aáy, maø vaøo töï taùnh thanh tònh Nieát-baøn, maø vieân maõn voâ löôïng voâ bieân coâng ñöùc. Caùc vò Boà-taùt tu caùc phaùp moân khaùc, khi ñaõ giaùc ngoä, cuõng phaûi duøng nhö huyeãn Tam- ma-ñeà ñeå ñoä sinh thaønh Phaät. Caùc vò Boà-taùt tu nhö huyeãn Tam- ma-ñeà, thì ñi thaúng moät ñöôøng vaøo töï taùnh thanh tònh Nieát-baøn, vì nhö huyeãn khoâng coù loãi, nghóa laø luoân luoân hôïp vôùi trung ñaïo, ra ngoaøi caùi coù vaø caùi khoâng. Phaùp nhö huyeãn Tam-ma-ñeà thaät laø thuø thaéng, noù chính nôi caûnh giôùi voïng töôûng maø chöùng nhaäp caûnh giôùi baát tö nghì, noù phaù tröø phieàn naõo meâ laàm ñeán toät goác, ñoàng thôøi laøm cho ngöôøi tu haønh laøm raát nhieàu vieäc maø vaãn khoâng bò taùn loaïn, vaãn luoân luoân tinh tieán treân con ñöôøng tu taäp.

Baøi keä naày, yù nghóa raát saâu xa, thaät laø caâu chuù Hieån giaùo cuûa Kinh Thuû Laêng Nghieâm. Ngöôøi tu haønh luoân luoân ghi nhôù baøi keä naày, tu taäp theo baøi keä naày, thì nhaát ñònh thaønh ñaïo chöùng quaû.

-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)